



LEHDISTÖTIEDOTE nro 201/24

Luxemburgissa 19.12.2024

Unionin tuomioistuimen tuomio yhdistetyissä asioissa C-185/24 ja C-189/24 | [Tudmur]¹

Turvapaikkapolitiikka: jo pelkästään se, että turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio keskeyttää yksipuolisesti turvapaikanhakijoiden siirrot, ei voi olla perusteena systeemisten puutteiden toteamiselle

Se, onko tällaisia puutteita olemassa, voidaan selvittää objektiivisten, luotettavien, tarkkojen ja asianmukaisesti päivitettyjen tietojen perusteella vasta kaikkien merkityksellisen tietojen analysoinnin päätteeksi

Asia koskee Dublin III -asetuksen² tulkintaa. Dublin III -asetuksessa vahvistetaan kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteet ja -menettelyt.

Kaksi Syyrian kansalaista, RL ja QS, tekivät Saksassa turvapaikkahakemukset. Italia oli kuitenkin molempien turvapaikkahakemusten käsittelystä vastuussa olevaksi määritelty jäsenvaltio.³ Saksan viranomaiset esittivät siten Italialle RL:n ja QS:n vastaanottamista koskevan pyynnön. Pyyntöön ei vastattu. Saksan viranomaiset jättivät tämän jälkeen tutkimatta turvapaikkahakemukset, koska Italia oli vastuussa kyseisten turvapaikkahakemusten käsittelystä. Ne myös määrsivät kyseisten turvapaikanhakijoiden maastapoistamisesta Italiaan.

Turvapaikanhakijoiden Saksan viranomaisten päätöksistä tekemät valitukset ovat tällä hetkellä vireillä ennakkoratkaisua pyytäneessä tuomioistuimessa Nordrhein-Westfalenin osavaltion ylimmässä hallintotuomioistuimessa. Muutoksenhakumenettelyjen aikana Italian Dublin-yksikkö lähetti kaikille Dublin-yksiköille kiertokirjeen, jossa se pyysi jäsenvaltioita keskeyttämään väliaikaisesti kaikki siirrot Italiaan teknisten syiden vuoksi. Italian Dublin-yksikkö vahvisti toisessa kiertokirjeessä, että kun otetaan huomioon paitsi tulijoiden merkittävä määrä myös käytettävissä olevien vastaanottoaipaikkojen puute, vastaanottopalveluja ei ollut saatavilla. Tässä tilanteessa saksalainen tuomioistuin pyytää unionin tuomioistuinta selvittämään Dublin III -asetuksen tulkintaa ja muun muassa sitä, milloin hakemuksen käsittelystä vastuussa olevaksi määritellyssä jäsenvaltiossa on systeemisiä puutteita.

Unionin tuomioistuin vastaa, että **jo pelkästään sillä perusteella, että jäsenvaltio on yksipuolisesti keskeyttänyt turvapaikanhakijoiden vastaanottamisen, ei voida todeta, että turvapaikkamenettelyssä ja kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden vastaanotto-olosuhteissa on systeemisiä puutteita.**

Unionin tuomioistuin muistuttaa, että yhteisen eurooppalaisen turvapaikkajärjestelmän ja erityisesti Dublin III -asetuksen kontekstissa on lähdettävä olettamasta, että kansainvälisen suojelun hakijoiden kohdella kussakin jäsenvaltiossa vastaa Euroopan unionin perusoikeuskirjan, jäljempänä 'perusoikeuskirja', pakolaisten oikeusasemaa koskevan yleissopimuksen⁴ ja ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen⁵ vaatimuksia.

Dublin III -asetuksessa vahvistetaan kaksi kumulatiivista edellytystä sen toteamiselle, ettei kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä voida siirtää hakemuksen käsittelystä vastuussa olevaan jäsenvaltioon. Yksinomaan ”systeemiset puutteet”, jotka ”saattavat johtaa [perusoikeuskirjan] 4 artiklassa tarkoitettuun epäinhimilliseen tai halventavaan kohteluun,” estävät hakijan siirron. Ensimmäinen näistä edellytyksistä täyttyy, kun kyseessä olevat puutteet ovat yhä olemassa ja koskevat yleisesti turvapaikkamenettelyä ja kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden vastaanotto-olosuhteita tai ainakin tiettyjä kansainvälistä suojaa hakevien henkilöiden ryhmiä ja kun puutteet ovat asteeltaan erittäin vakavia, mikä riippuu kaikista asiaan liittyvistä tiedoista. Tällaisen kohtelun vaaraa koskeva toinen edellytys täyttyy, kun systeemiset puutteet aiheuttavat asianomaiselle vaaran siitä, että häntä kohdellaan perusoikeuskirjan 4 artiklan vastaisesti.

Tuomioistuimen, jossa on haettu muutosta siirtopäätökseen, tehtävänä on arvioida, onko tämänkaltaisia systeemisiä puutteita olemassa, ja perusoikeuskirjan 4 artiklassa tarkoitetun epäinhimillisen tai halventavan kohtelun vaaraa. Kyseinen tuomioistuin voi ottaa tässä yhteydessä huomioon kaikki käytettävissä olevat asiakirjat, kuten tarvittaessa kansainvälisten valtiosta riippumattomien järjestöjen säännöllisesti laatimat ja yhtäpitävät raportit, joissa selvitetään niitä käytännön vaikeuksia, joita yhteisen eurooppalaisen turvapaikkajärjestelmän soveltaminen jäsenvaltiossa aiheuttaa. Yhdistyneiden kansakuntien pakolaisasiain päävaltuutetun (UNHCR) viraston antamat asiakirjat sekä Dublin III -asetuksella perustetun järjestelmän täytäntöönpanon yhteydessä vaihdettut asiakirjat ja tiedot.

HUOMAUTUS: Ennakkoratkaisupyyntö antaa jäsenvaltioiden tuomioistuimille mahdollisuuden esittää käsiteltävänä olevassa asiassa unionin tuomioistuimelle kysymyksiä unionin oikeuden tulkinnasta tai unionin toimen pätevydestä. Unionin tuomioistuin ei ratkaise kansallisen tuomioistuimen käsiteltävänä olevaa oikeusriitaa. Kansallisen tuomioistuimen tulee ratkaista asia unionin tuomioistuimen ratkaisun mukaisesti. Unionin tuomioistuimen ratkaisu sitoo samalla tavoin muita kansallisia tuomioistuinta, joiden käsiteltäväksi saatetaan samankaltaisia kysymyksiä.

Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido unionin tuomioistuinta.

[Tuomion koko teksti ja siitä mahdollisesti laadittu tiivistelmä](#) julkaistaan CURIA-sivustolla tuomion julistamispäivänä.

Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127.

Kuvia tuomion julistamistilaisuudesta on saatavilla [Europe by Satellite](#) -sivustolla. ☎ +32 2 296 4106.

Pysykää kuulolla!



¹ Tämän asian nimi on kuvitteellinen nimi. Se ei vastaa asian minkään asianosaisten todellista nimeä.

² Kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta 26.6.2013 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston [asetus \(EU\) N:o 604/2013](#).

³ Oli näet osoitettu, että maa, johon Syyrian kansalaiset olivat saapuneet ensin, oli Italia, jota pidettiin näin ollen turvapaikkahakemusten käsittelystä vastuussa olevana jäsenvaltiona.

⁴ Pakolaisten oikeusasemaa koskeva Genevessä 28.7.1951 allekirjoitettu yleissopimus (Yhdistyneiden kansakuntien sopimuskokoelma, nide 189, s. 150, nro 2545 (1954)), sellaisena kuin se on täydennettynä ja muutettuna pakolaisten oikeusasemaa koskevalla New Yorkissa 31.1.1967 tehdyllä pöytäkirjalla.

⁵ Roomassa 4.11.1950 allekirjoitettu ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehty yleissopimus.